

ITINÉRAIRE DES VOYAGES FAITS EN 1887, 1888, 1889

DATE.	NOM DE L'ENDROIT OU DU CAMP.	DISTANCE en KILOMÈTRES.		DURÉE de la MARCHÉ.		HEURES de pluie du mois.	LONGITUDE. PARIS.	LATITUDE.	ALTITUDES en MÈTRES.
		kil.	m.	heures.	minutes.				
1887									
Mars 19 et 20	De l'Océan Atlantique à Matadi, Bas Congo.	473.	772	14					
Mars 24-Avril 21	Marche de Matadi à Léopoldville, Haut Congo.	578.	115	74					
Mai 1 ^{er} -Juin 15	Par vapeur de Léopoldville à Yambouya.	1689.	450				27° 33' 50"	N. 1° 17' 24"	569
Juin 28	De Yambouya à Yankondé	16.	090	6			27° 55' 50"	N. 1° 20'	
29	Bahoungi	6.	456	2				N. 1° 14' 55"	
30	Village brûlé.	16.	090	7			27° 47'	N. 1° 14'	
1 ^{er} Juillet	Camp.	12.	872	5					
2	—	4.	827	1	45				
3	—	9.	654	7	45				
4	—	8.	045	4	45				
5	Camp sur l'Aroulhouimi	10.	459	6	45		27° 55'	N. 1° 17'	
6	Boukanda	3.	218	1	50				
7	Camp	9.	654	5	50				
8	Village des Bakouti.	9.	654	5	45				
9	Village Bakoka	12.	872	6			27° 57' 45"	N. 1° 28' 58"	
10	—	11.	265	5	45		28° 2' 50"	N. 1° 29'	
11	Gouengouéré.	8.	045	4	50			N. 1° 28' 50"	
12	Bas Banalya	12.	872	6			28° 11' 45"	N. 1° 28' 45"	
13	Haut Banalya	12.	872	6			28° 18' 45"	N. 1° 51'	
14	Boungangeta.	9.	654	5	50		28° 22' 51"	N. 1° 53'	
16	Bas Mariri	11.	265	5	50				
17	Mariri central	8.	045	5	50				
18	Camp	12.	872	5	50				
19	Haut Mariri	5.	218	2			28° 30' 45"	N. 1° 46'	
20	—	5.	218	2					
21	Moupé Sud	8.	045	4	50				
22	Moupé Nord	8.	045	5	50			N. 1° 50' 48"	
25	Au-dessus de Boumboua	11.	265	5	50		28° 42' 15"	N. 1° 56'	
24	Préau des Éléphants	14.	481	6	50				
25	Rapide aux Guêpes de Bandeya	12.	872	7					
27	Camp	9.	654	5	50		28° 57'	N. 1° 56'	
28	Au-dessous de Moukoupé	11.	265	5	50		29° 5'	N. 1° 58'	
29	En face Mayyoui	9.	654	4	45	56 1/2	29° 6' 50"	N. 1° 58' 50"	
1 ^{er} Août	En face Mambanga	14.	481	6			29° 8' 45"	N. 1° 57'	
2	En face de la rivière Ngoula	14.	481	6	50				
3	En aval des chutes de Panga	11.	265	5	50		29° 10' 45"	N. 1° 54'	
4	Chutes Panga	6.	456	4			29° 21' 50"	N. 1° 55'	
6	En amont des chutes	2.	414		45				
7	Rapides du Nedjambi	6.	456	4	50				
8	En amont des rapides	1.	609	5	50				
9	Outiri	11.	265	4			29° 29' 45"	N. 1° 51'	
11	Engouéddé	16.	090	5	50				
15	Avissibba	11.	265	5	45		29° 36' 0"	N. 1° 41' 16"	
15	Camp	4.	827	2	45				
16	Rapides Mabengou, aval	9.	654	5	45				
22	Rapides Mabengou, amont	4.	025	2	45			N. 1° 45'	
25	Avogadou	10.	459	5	50			N. 1° 40'	

DATE.	NOM DE L'ENDROIT OU DU CAMP.	DISTANCE en KILOMÈTRES.		DURÉE de la MARCHÉ.		HEURES de pluie du mois.	LONGITUDE. PARIS.	LATITUDE.	ALTITUDES en MÈTRES.
		kil.	m.	heures.	minutes.				
1887									
Mars 19 et 20	De l'Océan Atlantique à Matadi, Bas Congo.	473.	772	14					
Mars 24-Avril 21	Marche de Matadi à Léopoldville, Haut Congo.	578.	115	74					
Mai 1 ^{er} -Juin 15	Par vapeur de Léopoldville à Yambouya.	1689.	450				27° 33' 50"	N. 1° 17' 24"	569
Juin 28	De Yambouya à Yankondé	16.	090	6			27° 55' 50"	N. 1° 20'	
29	Bahoungi	6.	456	2				N. 1° 14' 55"	
30	Village brûlé.	16.	090	7			27° 47'	N. 1° 14'	
1 ^{er} Juillet	Camp.	12.	872	5					
2	—	4.	827	1	45				
3	—	9.	654	7	45				
4	—	8.	045	4	45				
5	Camp sur l'Aroulhouimi	10.	459	6	45		27° 55'	N. 1° 17'	
6	Boukanda	3.	218	1	50				
7	Camp	9.	654	5	50				
8	Village des Bakouti.	9.	654	5	45				
9	Village Bakoka	12.	872	6			27° 57' 45"	N. 1° 28' 58"	
10	—	11.	265	5	45		28° 2' 50"	N. 1° 29'	
11	Gouengouéré.	8.	045	4	50			N. 1° 28' 50"	
12	Bas Banalya	12.	872	6			28° 11' 45"	N. 1° 28' 45"	
13	Haut Banalya	12.	872	6			28° 18' 45"	N. 1° 51'	
14	Boungangeta.	9.	654	5	50		28° 22' 51"	N. 1° 53'	
16	Bas Mariri	11.	265	5	50				
17	Mariri central	8.	045	5	50				
18	Camp	12.	872	5	50				
19	Haut Mariri	5.	218	2			28° 30' 45"	N. 1° 46'	
20	—	5.	218	2					
21	Moupé Sud	8.	045	4	50				
22	Moupé Nord	8.	045	5	50			N. 1° 50' 48"	
25	Au-dessus de Boumboua	11.	265	5	50		28° 42' 15"	N. 1° 56'	
24	Préau des Éléphants	14.	481	6	50				
25	Rapide aux Guêpes de Bandeya	12.	872	7					
27	Camp	9.	654	5	50		28° 57'	N. 1° 56'	
28	Au-dessous de Moukoupé	11.	265	5	50		29° 5'	N. 1° 58'	
29	En face Mayyoui	9.	654	4	45	56 1/2	29° 6' 50"	N. 1° 58' 50"	
1 ^{er} Août	En face Mambanga	14.	481	6			29° 8' 45"	N. 1° 57'	
2	En face de la rivière Ngoula	14.	481	6	50				
3	En aval des chutes de Panga	11.	265	5	50		29° 10' 45"	N. 1° 54'	
4	Chutes Panga	6.	456	4			29° 21' 50"	N. 1° 55'	
6	En amont des chutes	2.	414		45				
7	Rapides du Nedjambi	6.	456	4	50				
8	En amont des rapides	1.	609	5	50				
9	Outiri	11.	265	4			29° 29' 45"	N. 1° 51'	
11	Engouéddé	16.	090	5	50				
15	Avissibba	11.	265	5	45		29° 36' 0"	N. 1° 41' 16"	
15	Camp	4.	827	2	45				
16	Rapides Mabengou, aval	9.	654	5	45				
22	Rapides Mabengou, amont	4.	025	2	45			N. 1° 45'	
25	Avogadou	10.	459	5	50			N. 1° 40'	

DATE.	NOM DE L'ENDROIT OU DU CAMP.	DISTANCE en KILOMÈTRES.		DURÉE de la MARCHÉ.		HEURES de PLUIE du mois.	LONGITUDE. PARIS.	LATITUDE.	ALTITUDES en MÈTRES.
		kil.	m.	heures.	minutes.				
1887.									
Août	Rapides de l'Avougadou.	6.456		5	50				
	Camp des Pêcheurs.	14.481		5	50		29° 47' 50"	N. 1° 40'	
	Avédjéli.	12.872		4	50		29° 51' 45"	N. 1° 57'	
	Petit village.	7.241		5	50				
	Camp.	6.456		5	50				
	Cataracte Basopo, aval.	6.456		4			29° 55' 50"	N. 1° 40'	
	Cataracte Basopo.	4.025		1	50	56			
Septembre	Au pied des rapides.	9.654		4	50				
1 ^{er}	Camp.	4.827		5	50				
5	Amont de la cataracte.	6.456		2	45				
4	Larges des Hippos.	4.827		1	50				584
5	Cataracte Bafaido, aval.	12.872		5					599
6	Avé Yabou.	14.481		5					
8	Rapides Navaiya.	11.265		4	50		50° 14' 50"	N. 1° 29'	
9	Cataracte Navaiya.	5.652		5	50			N. 1° 50'	
10	Village de Navabi.	6.456		5	50			N. 1° 26'	
11	Camp.	9.654		5					
12	Chutes d'Amiri.	10.459		4				N. 1° 24'	
13	Rapides.	8.850		5					
14	Station d'Ougarronoué.	8.850		5					
16	En face d'Ougarronoué.	2.414		1			50° 20' 45"	N. 1° 25'	
17	Camp sous Bouda.	11.265		4	50				
20	Près la rivière Lenda.	14.481		6			50° 25'	N. 1° 20'	
21	En amont la Lenda.	5.218		1	50			N. 1° 18'	
22	Ouméni.	8.045		5			50° 58'		
25	Près de la cataracte	10.464		4					
25	Vieux camp arabe.	4.827		4			50° 40' 45"	N. 1° 16'	
26	En face d'Avetiko.	4.827		5			50° 44'	N. 1° 15'	
28	En face de l'île.	11.265		5			50° 45'	N. 1° 11'	
50	Camp indigène. Bac.	12.872		6		65			
5	Les Étroits.	6.456		5					
4	Traversée de la rivière.	2.414		1					777
5	Camp Nelson de la Famine. Retournée.	5.218		1			50° 40'	N. 1° 10'	
6	Camp.	7.241		4	50				
7	—	11.265		4					
8	—	5.218		7			50° 57' 45"	N. 1° 10'	
11	—	11.265		2					
12	—	11.265		6					
14	Passage de l'Arouhouimi à la rive N.	7.241		5			51° 5' 50"	N. 1° 4' 26"	714
15	Camp.	7.241		4					
16	—	11.265		5			51° 4'	N. 1° 9'	
17	—	11.265		5	50		51° 11'	N. 1° 6' 11"	895
18	Ipoto, station de Kilonga-Longa.	5.218		2	50				
28	Youmbou.	8.045		5	50		51° 14' 45"	N. 1° 9'	881
29	Bousindi.	9.654		4	50				
31	Camp.	12.872		5	15	51 1/2	51° 18' 45"	N. 1° 13' 22"	781
1 ^{er}	Chez Mambougou.	14.481		5	45				
5	Camp.	15.677		5	45		51° 50' 45"	N. 1° 14' 28"	1100
4	Ndongoubicha.	8.448		5	50				
5	Indé-karou Ouest.	15.689		5	45		51° 54'	N. 1° 19'	

DATE.	NOM DE L'ENDROIT OU DU CAMP.	DISTANCE en KILOMÈTRES.		DURÉE de la MARCHÉ.		HEURES de PLEINE du mois.	LONGITUDE. PARIS.	LATITUDE.	ALTITUDES en MÈTRES.
		kil.	m.	heures.	minutes.				
1887.		7777	777						
Novembre 6	Indé-karou le Haut.	4.025		1	50		51° 55'	N. 1° 20' 15"	1162
8	Camp.	17.699		7			"	"	"
9	—	15.286		6	15		"	"	"
10	Ibouri Ouest, site du Fort Bodo.	6.858		2	45		31° 45"	N. 1° 20'	1084
24	Camp.	14.481		5	15		"	"	"
25	Indé-mouani.	15.677		4	50		"	"	"
26	Indé-ndourou Ouest.	18.101		5	50		31° 59' 15"	N. 1° 22'	1101
27	Indé-ndourou Est.	11.265		5	15		32° 1'	N. 1° 22' 25"	1058
29	Babourou	16.090		5	15		"	"	"
30	Bakouorou, mont Pissah.	5.229		2	15	64 $\frac{1}{2}$	32° 6'	N. 1° 21' 40"	1527
Décembre 1 ^{er}	Village des Trois-Cases.	16.895		6			32° 11' 45"	N. 1° 26'	1165
2	Indé-soura, fin de la forêt.	11.265		4	15		"	N. 1° 24'	"
4	Camp, traversée de l'Ihouri, Pays aux Herbes.	15.677		5			"	"	"
5	Villages des Baboussésé.	12.265		5	50		32° 31'	N. 1° 28'	1058
6	Traversée de l'Ihouri ou Arouhouimi.	6.456		2	50		"	"	"
7	Traversée de l'Ihouri Orientale.	20.917		6	45		32° 50' 45"	N. 1° 25' 15"	1292
8	Oundoussouma, chez Mazamboni.	14.481		5			"	"	1420
12	Ouzanza, chez Gavira. Plateau dominant le Lac.						"	"	1611
13	Plaine du Lac.	20.917		8			32° 49'	N. 1° 19' 6"	717
14	Rivage de l'Albert Nyanza.	8.045		2	30		"	"	682
	Altitude par l'anéroïde n° 1.						"	"	717
	—						"	"	717
	—						"	"	685
	—						"	"	1655
16	Colline des Balegga, au-dessus du lac.	14.481		6	45		"	"	1420
17	Retour du Lac. Au pied du plateau.	16.090		4			"	"	1292
19	Ouzanza, chez Gavira.	19.508		6			"	"	"
20	Oundoussouma Est.	19.508		6			"	"	"
21	— Ouest.	8.850		2	50		"	"	"
25	L'Ihouri Oriental.	6.456		2			"	"	"
24	Le grand Ihouri.	5.218		1			"	"	"
28	Pont à travers l'Ihouri.	17.699		5			"	"	"
29	Village Mbiri Ouest.	12.872		4	50		"	"	"
30	Indé-soura.	11.265		5			"	"	"
31	Village des Trois-Cases.	14.481		5	45	51 $\frac{1}{2}$	"	"	"
1888 Janvier 1 ^{er}	Imbouroungou	8.850		5	50		32° 2'	N. 1° 29'	1068
2	Indé-tongo	8.045		5			"	"	"
5	Indé-sédi	11.265		5			"	"	"
5	Barikounga	14.481		4	45		"	"	"
5	Indé-mouani.	15.275		5	5		"	"	"
6	Camp des Pygmées.	12.068		4	15		"	"	"
7	Four Bono.	255.417				45 $\frac{1}{2}$	"	"	"
Du 16 janvier au 26 avril.	Pendant la construction du fort, Stairs va à Ipoto, et revient	645.600				60 $\frac{1}{2}$	"	"	"
	Stairs va à Ougarrououé et revient.						"	"	"
	SECOND VOYAGE A L'ALBERT NYANZA.						"	"	"
Avril 2	Camp.	6.456		2	50		"	"	"
3	Camp de la Croisée des Routes chez les Pygmées.	15.677		6	10		"	"	"

DATE.	NOM DE L'ENDROIT OU DU CAMP.	DISTANCE		DUREE		HEURES de marche du mois.	LONGITUDE. PARIS.	LATITUDE.	ALTITUDES en MÈTRES.
		en KILOMÈTRES.	en m.	heures.	minutes.				
1888.									
Avril	Indé-mouani	8.850		5	20				1070
—	Camp des Pygmées.	10.459		4	20				»
—	Indé-ndourou Ouest.	8.045		5	»				1101
—	— Est.	11.265		5	45				1058
—	Babourou	16.090		5	50				1146
—	Mandé Ouest.	14.481		5	»				»
—	Passage de l'Ihouri	5.652		2	50				915
—	Premier camp.	12.068		4	50				»
—	Bessé	11.265		5	50				1087
—	Près Moukandji	11.265		4	50				1154
—	Oundoussouma.	19.508		6	»				1292
—	Ouzanza, chez Gavira.	14.481		5	45				1420
—	Chez Kavalli.	14.481		5	»				1465
—	Boundi.	9.654		5	»				»
—	Badzoué, Plaine du Nyanza.	4.827		2	45		52° 44'		»
—	Albert Nyanza. Rencontre avec Émin.	11.265		5	50				717
—	Nsabé, sur la rive du lac.	8.045		5	»				»
	A LA RECHERCHE DE L'ARRIÈRE-COLONNE.								
Mai	Badzoué.	16.090		4	»				»
—	Boundi.	4.827		5	»				»
—	Ouzanza, chez Gavira.	12.872		5	50				1420
—	Ousiri.	8.045		5	»				»
—	Oundoussouma	10.459		5	»	29			1292
—	Moukandji	19.508		5	»	»			1154
—	Oukouba, Bessé.	12.872		4	50	»			1087
—	Bac de l'Ihouri.	25.551		6	»	»			915
—	Mandé Ouest.	5.652		1	50	»			»
—	Indé-pessou Est.	20.917		6	50	»			»
—	Indé-ndourou Ouest.	20.917		6	50	»			»
—	Le Camp de la Croisée des Routes aux Pygmées.	20.917		7	»	»			1101
—	Fort Bodo.	19.508		7	»	»			1068
—	Camp.	18.504		7	»	»			»
—	Indé-karou le Haut.	20.115		8	»	»			1101
—	Ndongou-bicha.	19.711		7	45	»			955
—	Chez Nzalli.	18.504		5	45	»			781
—	Au camp du 31 octobre.	19.508		7	20	»			»
—	Bousindi.	19.508		7	20	»			778
—	Ipoto, station arabe.	11.265		4	50	»			778
—	Passage de l'Ihouri	6.456		2	45	»			»
—	Camp du 14 octobre 1887	8.850		2	45	»			»
—	Camp.	17.699		8	»	»			»
—	Camp de la Famine Nelson.	16.090		6	55	»			»
—	Iyoukou.	15.677		7	20	»			»
—	Camp.	14.481		7	45	45			»
—	—	6.456		5	45	»			»
—	Camp sur la Lenda.	14.481		7	50	»			»
—	—	9.654		4	10	»			»
—	Traversée de la Lenda.	11.265		5	50	»			»
—	—								

DATE.	NOM DE L'ENDROIT OU DU CAMP.	DISTANCE en KILOMÈTRES.		DURÉE de la MARCHÉ.		TEURES de pluie du mois.	LONGITUDE. PARIS.	LATITUDE.	ALTIITUDES en MÈTRES.
		kil.	m.	heures.	minutes.				
1888.									
Juillet	Village	11.	265	5	50				
—	Camp.	12.	872	6	15				
—	Bandeya.	12.	872	6	15				
—	Oudjangoué	4.	425	2	45				
—	Camp	9.	654	4	30				
—	Par delà Nouyo.	6.	054	5	45				
—	Camp.	6.	456	5	50				
—	Au-dessous du camp d'Ougarronoué.	12.	872	4	»				
—	Chutes d'Amiri.	17.	699	5	30				
—	Camp du 12 septembre 1887.	26.	549	7	30				
—	Rapides de Navaiya.	16.	895	5	45				
—	Avé-yahou, près la cataracte de Bafaido.	20.	917	7	50				
—	Cataracte de Bafaido.	6.	456	2	»				599
—	En aval de la cataracte.	24.	155	8	»				
—	Cataracte de Basopo.	15.	677	6	15				
—	Camp des Rapides.	6.	456	4	»				
—	Avé-djéli	15.	677	5	30				
—	Près des rapides d'Avou-gadou.	20.	917	7	50				
—	Avou-gadou	9.	654	4	30				
—	Village des Mabengou.	17.	699	6	30				
—	Avisibba	12.	872	7	50	61 $\frac{1}{2}$			
—	Camp sous Engouédédé	20.	917	5	50				

—	En face de l'île Bapaïya	14.	481	7	50				
—	Chutes du Panga.	15.	677	8	30				
—	En face du bec de la Ngoula.	17.	699	8	»				
—	Mambanga.	14.	481	6	50				
—	May-Youi.	14.	481	6	50				
—	Camp.	16.	090	8	»				
—	Bandeya.	14.	481	7	»				
—	A Batoundou, par canots.	25.	744	6	»				
—	Moupé Sud.	17.	699	4	30				
—	En aval des rapides Mariri	14.	481	10	»				
—	Île de Bougangéta	52.	180	7	»				
—	Banaiya. Découverte de l'Arrière-Colonne.	11.	265	1	20				
TROISIÈME VOYAGE A L'ALBERT-NVANZA.									
—	Île de Bougangéta	11.	265	5	»				
—	En face de Mariri	19.	508	6	»	47			
—	Rapides de Mariri.	12.	872	5	»				
—	En amont de Mariri.	6.	456	4	»				
—	Moupé Sud.	8.	045	5	»				
—	Batoundou.	17.	699	7	»				
—	Préau des Éléphants.	16.	090	6	50				
—	En aval de Bandeya	8.	045	5	50				
—	Bandeya.	4.	827	5	45				
—	En face de Mangini	16.	090	6	50				
—	de May-Youi.	14.	481	7	»				
—	de Mambanga	14.	481	5	»				
—	du bec de la Ngoula	14.	481	5	50				
—	de l'île.	11.	265	4	45				